

<The Gamer>
LV4 Han Jee-Han



K.S.S SCANTRAD



discord.gg/xjP3Mxm

CLEAN: JUMS

TRADUCTION: MISTERBILLY/AMARUK

EDIT: MISTERBILLY32

CHECK: COOKIE/MUTIN/AMARUK



DANS NOS TRADUCTIONS,
ON NE TRADUIT PAS LES ATTAQUES
EN FRANCAIS NI LES ONOMATOPEES

THE GAMER

STORY BY SANGYOUNG SEONG

ILLUST BY SANG-A



SCREECH,
SCREECH!

Lolikiano, quelle est
notre mission ?



Dites-nous ce que
nous devons faire,
SCREEECH !



Tssk. C'est le mieux
que je puisse faire.
Il y a trop d'interférences
dans cet endroit,
les démons mineurs sont
les seuls que je puisse invoquer.

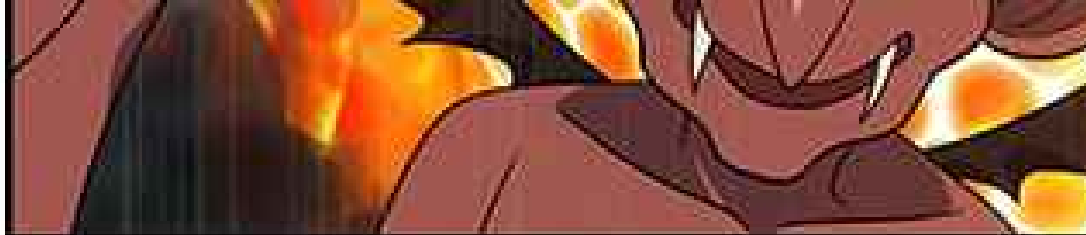


Néanmoins,
ils pourront quand même
nous faire
gagner du temps.



Brûlez tout.

D'accord !
D'accord !



En tant que
membre de la
famille de Baal, nous...

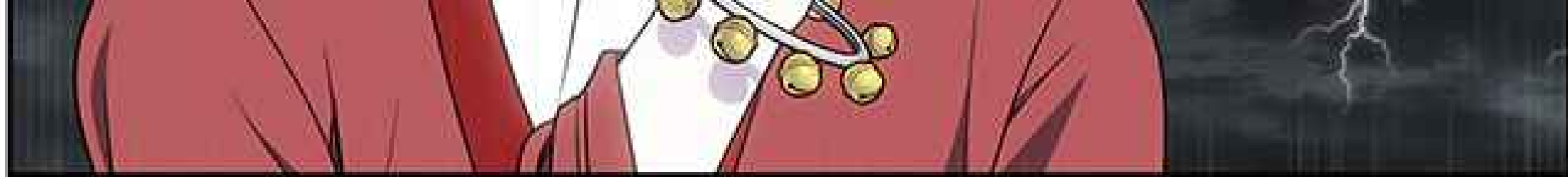












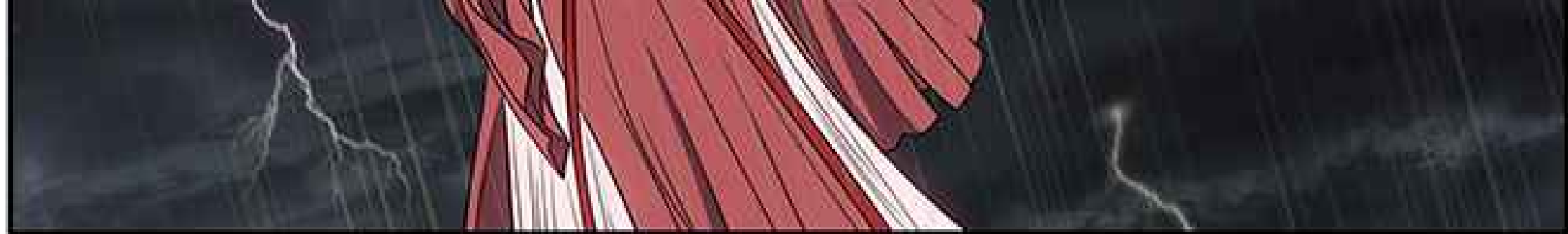














Une femme chaman...
C'est ridicule.

Tu es un
homme.



Ce n'est pas
quelque chose
de Bizarre pour un Gars
de se déguiser en
femme et d'accomplir
un devoir de femme,
vous savez.

RING

RING

ndt: Il dit clairement que c'est un travesti



RING



Ce n'est
pas facile.

D'ailleurs...

GLANCE



...cette Barrière du Braserio
d'alchimie chinoise,
ainsi que la Bouteille
rouge pourpre-dorée,
semblent faire fondre
à peu près tout.

C'est un peu
agaçant de
prêter attention
à ça aussi.

La Bouteille rouge
pourpre-dorée.
Le précieux objet
qui apparaît dans le livre,
voyage à l'ouest.



Elle ressemble
à une Bouteille
faite de Gourde
et c'est aussi
une arme qui
aspire quelqu'un
dans la Bouteille quand
on l'appelle par son nom.

Sa caractéristique
principale est que, Bien
que sa taille soit à peu près
aussi Grande qu'une paume,
tout objet de Grande taille
peut être aspiré à l'intérieur.
Une fois à l'intérieur,
l'objet fond en
une Boisson alcoolisée.

Le démon qui utilisait
auparavant cette Bouteille
adorait Boire
dans cette Bouteille,
c'est du moins ce
que dit l'histoire.

Je suppose que
ce Braserio d'alchimie
chinoise à
le même effet.

En d'autres termes,
plus nous tardons,
plus la situation
devient difficile !



Très Bien...

...Alors tu es
vraiment prêt à te
battre contre
nous pour nous
mettre en danger,
c'est ça ?



Je croyais que
c'était déjà le cas.

Hmph,
peut-être que
tu étais prêt...

...mais moi
je ne l'étais pas
encore.



La diabolisation
du corps...
Pour autant que
je sache, cette
compétence
est interdite.

Vous me dites
que vous ne faites pas
votre maximum...
alors que vous
êtes si désespérée
que vous avez utilisé
cette compétence ?

Bien sûr
que non.

Mais...



CLENCH

CRUNCH

Je vais vraiment
te montrer.















Ça ne
m'arrêtera pas.



Pymon
c'est le prix
que je paie.

Le contrat
d'engagement
entre toi et moi.

En utilisant
ça...







Je suis Pymon

...Lolikiano
Mistrim...

...En accord avec
notre contrat,
je dois couvrir ce
lieu de mes terres.

